



BDSYSTEMS™

QUICKPARTS®
STANDARD TERMS AND CONDITIONS

Effective February 25, 2011

Nederlands	English
Deze Standaardvoorwaarden van 3D Systems, Inc. vormen de Overeenkomst die uw gebruik regelt van de 3D Systems' Quickparts® services die worden verstrekt via de website, te vinden op www.3dsystems.com/quickparts of anderszins.	These Standard Terms and Conditions of 3D Systems, Inc. constitute the Agreement governing your use of 3D Systems' Quickparts® services provided through the website located at www.3dsystems.com/quickparts or otherwise.
Algemene bepalingen	General Provisions
Deze algemene voorwaarden, samen met elke offerte die u accepteert, vormen een juridisch bindend contract tussen u en 3D Systems, Inc. (de "Overeenkomst") dat uw gebruik van de Quickparts® service regelt. Als u ervoor kiest onze website te gebruiken, treden de hieronder beschreven voorwaarden in werking wanneer u de website van Quickparts® service bezoekt, te vinden op www.3dsystems.com/quickparts (de "Website"). Als u ervoor kiest een offerte handmatig aan te vragen of een order te plaatsen via e-mail, telefoon of anderszins, treden de hieronder beschreven voorwaarden in werking bij het indienen van uw verzoek om een offerte. U wordt geacht deze Overeenkomst zonder wijziging geaccepteerd te hebben de eerste keer dat u de Website bezoekt of op andere wijze een offerte vraagt. Daarnaast hebben wij van u een uitdrukkelijk akkoord met deze voorwaarden nodig voorafgaand aan het accepteren van onze offerte door het indienen van een order voor een product middels de Quickparts® service.	These terms and conditions coupled with any quote that you accept form a legally binding contract between you and 3D Systems, Inc. (the "Agreement") governing your use of the Quickparts® service. If you choose to use our website, the terms described below are effective upon your access of Quickparts® service website located at www.3dsystems.com/quickparts (the "Website"). If you choose to manually request a quote or place an order via electronic mail, phone or otherwise, the terms described below are effective upon your submission of a quote request. You are deemed to have accepted this Agreement without modification upon the first time you access the Website or otherwise request a quote. Additionally, we require you to expressly acknowledge your agreement to these terms prior to accepting our quote by submitting an order for a product using the Quickparts® service.
Verantwoordelijkheden van de klant	Customer Responsibilities
Als onze klant bent u verantwoordelijk voor alle orders die worden geplaatst en voor het garanderen dat alle informatie die wordt verstrekt in een offerte juist en volledig is. Als u de Website gebruikt, stemt u ermee in dat u geen apparaat, software of routine zult gebruiken, waaronder, maar niet beperkt tot, virussen, Trojaanse paarden, wormen, tijdbommen of cancelbots, die als doel hebben het beschadigen of verstoren van de correcte werking van de Website	As our customer, you are responsible for all orders placed and for ensuring that all information provided in a quotation is accurate and complete. If you use the Website, you agree that you shall not use any device, software or routine, including but not limited to any viruses, Trojan horses, worms, time bombs or cancelbots, intended to damage or interfere with the proper working of the Website or to intercept or expropriate any system, data or personal information



BDSYSTEMS™

QUICKPARTS®
STANDARD TERMS AND CONDITIONS

Effective February 25, 2011

<p>of om een systeem, gegevens of persoonlijke informatie van de website te onderscheppen of te onteigenen.</p>	<p>from the website.</p>
<p>Orders en betalingen</p>	<p>Orders and Payments</p>
<p>Wanneer u een offerte hebt gekregen van de Quickparts® service, kunt u deze accepteren en uw order indienen met het verzoek aan de Quickparts® service om het door u gewenste product te produceren. De totale kosten voor elke order bestaan uit de toepasselijke offerte, alle toepasselijke belastingen en alle toepasselijke verzendkosten. Om een order in te dienen, dient u alle kosten ofwel (i) vooraf te betalen door middel van uw creditcard of (ii) krachtens de kredietvoorwaarden die vooraf zijn goedgekeurd door 3D Systems. Wanneer u een elektronische of andere bevestiging van uw order hebt ontvangen, is deze bindend voor u en voor 3D Systems en mag alleen worden geannuleerd door wederzijdse overeenkomst.</p> <p>De algemene voorwaarden van 3D Systems vormen de gehele overeenkomst tussen de partijen. 3D Systems weigert alle aanvullende of strijdige algemene voorwaarden aangeboden door de Klant op elk willekeurig moment of op elk bevestigings- of acceptatieformulier, aankooporder of ander document gebruikt door de Klant en onafhankelijk van de acceptatie van 3D Systems van deze order of betaling van de Klant, zonder dat deze weigering gedaan hoeft te worden aan de Klant en deze aanvullende of strijdige algemene voorwaarden worden geen onderdeel van de voorwaarden van 3D Systems tenzij ze schriftelijk zijn en ondertekend door een Executive Officer van 3D Systems.</p>	<p>Once you have obtained a quote from the Quickparts® service, you may accept such quote and submit your order requesting that the Quickparts® service produce your desired product. The total fees for each order will include the applicable quote, all applicable taxes and all applicable shipping charges. To submit an order, you must pay all fees either (i) in advance through the use of your credit card or (ii) pursuant to such credit terms as pre-approved by 3D Systems. Once you receive an electronic or other confirmation of your order, such order is binding on both you and 3D Systems and may not be cancelled except by mutual agreement.</p> <p>3D Systems terms and conditions constitute the entire agreement between the parties. 3D Systems rejects any additional or inconsistent terms and conditions offered by the Customer at any time or in any acknowledgment or acceptance form, purchase order or other document used by the Customer and irrespective of 3D Systems acceptance of such order or payment from the Customer without need for such rejection to the Customer and any such additional or inconsistent terms and conditions shall not become part of 3D Systems terms and conditions unless in writing and signed by an Executive Officer of 3D Systems.</p>
<p>Eigendom, risico op verlies en levering</p>	<p>Title, Risk of Loss and Delivery</p>
<p>Als zich omstandigheden voordoen die het nakomen van levertijden verhinderen, is 3D Systems niet</p>	<p>If conditions arise which prevent compliance with delivery schedules, 3D Systems will not be liable for</p>



BDSYSTEMS™

QUICKPARTS®
STANDARD TERMS AND CONDITIONS

Effective February 25, 2011

<p>aansprakelijk voor schade of boete voor vertraging in de levering, of voor het nalaten van het aankondigen van de levering. 3D Systems zal zich echter op redelijke wijze inspannen om vertragingen aan te kondigen. Vertragingen zijn geen reden voor annulering. Levering vindt plaats af fabriek op de verzenddatum en de eigendom en het risico op verlies gaan bij verzending op u over.</p>	<p>any damage or penalty for delay in delivery, or for failure to give notice of delay. However, 3D Systems will use all reasonable efforts to give notice of delays. Delays will not be grounds for cancellation. Delivery occurs Ex Works on the actual shipping date, and title and the risk of loss transfer to you upon shipment.</p>
<p>Garantie</p>	<p>Warranty</p>
<p>Alle producten geproduceerd en verkocht door de Quickparts® service hebben de garantie conform de specificaties te zijn die door de partijen zijn overeengekomen. In het geval dat u, binnen drie (3) werkdagen na ontvangst van het product, bepaalt dat een product niet conform deze specificaties is, moet u dit product naar 3D Systems terugsturen voor analyse. We hebben vijf (5) werkdagen om onze analyse van dit product af te ronden. Als het product niet voldoet aan de afgesproken specificaties, zal 3D Systems, naar onze keuze, ofwel (i) het product vervangen door een overeenkomend product dat voldoet aan de specificaties, ofwel (ii) het product voor terugzending accepteren ter verrekening of terugbetaling.</p>	<p>All products produced and sold by the Quickparts® service are warranted to conform with such specifications as mutually agreed upon by the parties. In the event that, within three (3) business days of your receipt of the product, you shall determine that any product is not in conformity with such specifications, you shall return such product to 3D Systems for analysis. We will have five (5) business days to complete our analysis of such product. If the product does not meet the agreed upon specifications, 3D Systems shall, at our sole option, either (i) replace such product with a corresponding product that meets such specifications, or (ii) accept for return such product for credit or refund.</p>
<p>DE VOORGENOEMDE GARANTIES KOMEN IN DE PLAATS VAN ANDERE GARANTIES, HETZIJ UITDRUKKELIJK OF IMPLICIET, WAARONDER ZONDER BEPERKING GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID OF GESCHIKTHEID VOOR BEDOELDE OF BIJZONDERE DOELEINDEN, DIE HIERBIJ BEIDE WORDEN UITGESLOTEN. WIJ GARANDEREN OOK GEEN VOORTDURENDE, ONONDERBROKEN OF VEILIGE TOEGANG TOT ONZE WEBSITE OF DIENSTEN EN DELEN U HIERBIJ MEDE DAT DE WERKING VAN DE WEBSITE KAN WORDEN VERSTOORD DOOR TALRIJKE FACTOREN DIE WIJ NIET ONDER CONTROLE HEBBEN. GEBRUIK DE WEBSITE OP</p>	<p>THE FOREGOING WARRANTIES ARE IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR INTENDED OR PARTICULAR PURPOSES, EACH OF WHICH IS HEREBY DISCLAIMED. WE ALSO DO NOT GUARANTEE CONTINUOUS, UNINTERRUPTED OR SECURE ACCESS TO OUR WEBSITE OR SERVICES AND HEREBY NOTIFY YOU THAT OPERATION OF THE WEBSITE MAY BE INTERFERED WITH BY NUMEROUS FACTORS OUTSIDE OF OUR CONTROL. USE THE WEBSITE AT YOUR OWN RISK.</p>



BDSYSTEMS™

QUICKPARTS®
STANDARD TERMS AND CONDITIONS

Effective February 25, 2011

EIGEN RISICO.	
Beperking van aansprakelijkheid	Limitation of Liability
3D Systems is niet verantwoordelijk voor gevolg-, exemplaire of bijkomstige schade (zoals verlies van winst of werknemerstijd), ongeacht de reden. In geen geval zal/zullen de aansprakelijkheid en/of verplichtingen van 3D Systems voortkomend uit de aankoop van producten via de Quickparts® service door u of anderen de aankoopprijs van de producten overschrijden.	3D Systems will not be responsible to you for consequential, exemplary or incidental damages (such as loss of profit or employee’s time) regardless of the reason. In no event shall the liability and/or obligations of 3D Systems arising out of the purchase of products via the Quickparts® service by you or others exceed the purchase price of the products.
Schadeloosstelling door klanten	Customer Indemnification
U stemt ermee in 3D Systems, Inc., haar zuster-, moeder- en dochterondernemingen en de Quickparts® service schadeloos te stellen voor alle claims en schadevergoedingen van welke soort dan ook (waaronder advocatenkosten) voortkomend uit uw gebruik van de Quickparts® service, de Website of uw schending van een bepaling van deze Overeenkomst.	You agree to indemnify 3D Systems, Inc., its affiliates, parent and subsidiaries and its Quickparts® service from and against any and all claims and damages of any kind (including attorney’s fees) resulting from your use of the Quickparts® service, the Website, or from your breach of any provision of this Agreement.
Vertrouwelijkheid	Confidentiality
3D Systems streeft ernaar de vertrouwelijkheid te bewaren van de vertrouwelijke informatie die u indient in verband met het ontvangen van een offerte of het bestellen van een product. We erkennen en gaan ermee akkoord dat specificaties of documentatie, waaronder .stl of andere buildbestanden die u indient bij de Quickparts® service waardevolle eigendomsinformatie, ideeën en uitingen kunnen bevatten. Dienovereenkomstig zal 3D Systems een redelijke mate van zorg besteden (en ervoor zorgen dat haar werknemers deze zorg besteden) aan het vertrouwelijk houden van deze vertrouwelijke informatie en zal zij deze vertrouwelijke informatie niet gebruiken of bekendmaken, behalve zoals vereist om de Quickparts® services uit te voeren. De voorgaande verplichting van vertrouwelijkheid is niet van	3D Systems is committed to maintaining the confidentiality of the confidential information that you submit in connection with receiving a quote or ordering a product. We acknowledge and agree that any specifications or documentation, including .stl or other build files, that you submit to the Quickparts® service may contain valuable proprietary information, ideas and expressions. Accordingly, 3D Systems will use a reasonable degree of care (and require that its employees use such care) to keep such confidential information confidential, and shall not use or disclose such confidential information except as required to perform the Quickparts® services. The foregoing confidentiality obligation does not apply to information in our possession before your disclosure, information that is generally publicly available, information received by us from a third-party without



BDSYSTEMS™

QUICKPARTS®
STANDARD TERMS AND CONDITIONS

Effective February 25, 2011

<p>toepassing op informatie in ons bezit voorafgaand aan uw bekendmaking, informatie die doorgaans openbaar beschikbaar is, informatie ontvangen door ons van een derde zonder vertrouwelijkheidsverplichting naar u, of op bekendmaking van informatie die wettelijk of door een gerechtelijk bevel wordt vereist. U erkent dat 3D Systems en haar Quickparts® service vergelijkbare diensten aan anderen verleent. We zullen uw vertrouwelijke informatie echter niet gebruiken bij het uitvoeren van deze diensten.</p>	<p>a confidentiality obligation to you or to any disclosure of information required by law or court order. You recognize that 3D Systems and its Quickparts® service provides similar services to others. We will not, however, use your confidential information in performing those services</p>
<p>Tooling</p>	<p>Tooling</p>
<p>Als producten die u bestelt tooling vereisen, zal deze tooling de beschermde eigendom zijn van 3D Systems en kosten met betrekking tot deze tooling zijn uw verantwoordelijkheid, tenzij anderszins overeengekomen door 3D Systems in de order. 3D Systems zal adequate tooling verstrekken voor de hoeveelheid die is aangegeven in de order. Toekomstige orders ingediend voor vergelijkbare producten vereisen mogelijk nieuwe tooling en bijbehorende kosten.</p>	<p>Unless otherwise agreed to by 3D Systems in the order, if any products that you order require tooling, such tooling will remain the proprietary property of 3D Systems and any costs related to such tooling will be your responsibility. 3D Systems will provide adequate tooling for the quantity specified in the order. Future orders submitted for similar products may require new tooling and related costs.</p>
<p>Privacy</p>	<p>Privacy</p>
<p>Het Privacybeleid met betrekking tot de Quickparts® service is te vinden op www.3dsystems.com/quickparts/privacy-policy. Dit beleid is ter referentie opgenomen in deze Overeenkomst en kan van tijd tot tijd door 3D Systems naar eigen goeddunken worden gewijzigd.</p>	<p>The Privacy Policy relating to the Quickparts® service is located at www.3dsystems.com/quickparts/privacy-policy. Such policy is incorporated by reference into this Agreement and may be modified by 3D Systems from time to time in its sole discretion.</p>
<p>Geschillenbeslechting</p>	<p>Dispute Resolution</p>
<p>De Klant en 3D Systems zullen zich inspannen om controverses, claims of geschillen die voortkomen uit of met betrekking tot de Overeenkomst, of de uitvoering of schending ervan, op te lossen door middel van onderhandeling. Alle claims die niet worden opgelost door middel van onderhandeling binnen dertig (30) dagen na de mededeling ervan</p>	<p>Customer and 3D Systems shall endeavor to resolve any controversy, claim or dispute arising out of or relating to the Agreement, or the performance or breach thereof, by negotiation. Any claim that is not resolved by negotiation within thirty (30) days of notification shall be settled by arbitration administered by the American Arbitration Association</p>



BDSYSTEMS™

QUICKPARTS®
STANDARD TERMS AND CONDITIONS

Effective February 25, 2011

<p>zullen worden beslecht door middel van arbitrage uitgevoerd door de Amerikaanse arbitratievereniging (American Arbitration Association) op grond van haar commerciële arbitratievoorschriften (Commercial Arbitration Rules) en het oordeel van de arbiter(s) kan in elke rechtbank die er rechtsbevoegdheid over heeft worden uitgesproken. De hoorzitting wordt gehouden in het kantoor van de AAA dat het dichtst bij het hoofdkantoor van 3D Systems ligt.</p>	<p>under its Commercial Arbitration Rules, and judgment on the award rendered by the arbitrator(s) may be entered in any court having jurisdiction thereof. The hearing locale will be held in the AAA office closest to the 3D Systems corporate headquarters.</p>
<p>Overige</p>	<p>Other</p>
<p>A. De Overeenkomst wordt geregeld door en geïnterpreteerd in overeenstemming met de wetgeving van de Staat New York zonder inachtneming van de bepalingen daarin betreffende wetsconflicten.</p> <p>B. Zowel 3D Systems als de Klant zullen alle toepasselijke wetgeving op de Overeenkomst naleven.</p> <p>C. Alle mededelingen op grond van de Overeenkomst zullen in werking treden wanneer ze schriftelijk worden ontvangen. Mededelingen aan de Klant en 3D Systems worden gestuurd naar het adres dat in de Overeenkomst staat.</p> <p>D. Veranderingen in de Overeenkomst dienen schriftelijk te gebeuren en dienen te worden ondertekend door beide partijen.</p> <p>E. In het geval van strijdigheden is de Engelse versie de oorspronkelijke taal en de Nederlands versie is een vertaling uitsluitend voor informatieve redenen. Dan zal in geval van conflict de Engelse versie voorrang krijgen en daarom de bindende versie zijn voor beide partijen.</p>	<p>A. The Agreement shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of New York without regard to conflicts of laws provisions thereof.</p> <p>B. Both 3D Systems and Customer will comply with all laws applicable to the Agreement.</p> <p>C. All notices given under the Agreement will be effective when received in writing. Notices to the Customer and 3D Systems will be sent to the address provided in the Agreement.</p> <p>D. Changes to the Agreement must be in writing and must be signed by both parties.</p> <p>E. In the event of any inconsistency, the English version is the original language and the French version is a translation for information purposes only. Then in case of conflict, the English version will prevail and will therefore be the binding version for both parties.</p>